MERCOSUR

FOCEM
FONDO PARA LA CONVERGENCIA
ESTRUCTURAL DEL MERCOSUR

MERCOSUL

PROGRAMA DE APOYO INTEGRAL A LAS MICROEMPRESAS

CONTRATACION DIRECTA Nº 14/2011

"ADQUISICIÓN DE TRANSFORMADORES PARA FABRICAS DE MIEL EN LAS LOCALIDADES DE JUAN DE MENA Y MBOCAYATY DEL DEPARTAMENTO DE CORDILLERA Y LA LOCALIDAD DE 25 DE DICIEMBRE DEL DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO"

En la ciudad de Asunción a los 10 días del mes de Mayo del 2011, en las oficinas del **PROGRAMA DE APOYO INTEGRAL A LAS MICROEMPRESAS (FOCEM),** se reunió el comité de Evaluación conformado por representantes de las dependencias que se detallan más abajo, para realizar la evaluación de las propuestas recibidas en el marco de la Contratación de Referencia.

- Secretaria General
- Asesor técnico del ministro
- Dirección General de Asuntos Legales
- Dirección General de Administración y Finanzas
- Subsecretaría de Comercio
- Subsecretaria de Industria
- Coordinación Técnica del Programa de Apoyo Integral a las Microempresas (FOCEM)

1. Se deja constancia que en fecha 10 de Mayo del 2011 se llevo a cabo el Acto de Apertura de sobres en el cual se han presentado ofertas de las siguientes empresas: **TRAFOSUR S.A, SUPER KVA S.A, GOTZE INGENIERIA y TRAFOPAR S.A** Copia del acta de Apertura se adjunta al presente informe como **ANEXO I.**

2. Se realizo la verificación de las Documentaciones Legales solicitadas, y como se observa en el **ANEXO II**, se ha solicitado la Declaración Jurada de poseer capacidad financiera suficiente para la provisión de los equipos ofertados Capacidad Financiera a las empresas **TRAFOPAR S.A. y GOTZE INGENIERIA S.A.**, las cuales presentan en forma satisfactoria.

3. Seguidamente se procedió al análisis de las Especificaciones Técnicas, conforme al Pliego de Bases y Condiciones, cuya planilla se adjunta como **ANEXO III**.

4. También se procedió a la verificación de las planillas de costos. Detalle del mismo se adjunta en el **ANEXO IV.**

5. Por lo expuesto precedentemente, el Comité de Evaluación de la presente **CONTRATACION DIRECTA Nº 14/2011 "ADQUISICIÓN DE TRANSFORMADORES PARA FABRICAS DE MIEL EN LAS LOCALIDADES DE JUAN DE MENA Y MBOCAYATY DEL DEPARTAMENTO DE CORDILLERA Y LA LOCALIDAD DE 25 DE DICIEMBRE DEL DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO"**, recomienda la adjudicación del proceso a la Empresa **SUPER KVA Transformadores S.A.**, puesto que cumple con las exigencias del llamado .

Econ. Esteban Perez Palacios

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

Firman el presente Informe de Evaluación los representantes de las dependencias nombradas más abajo:

Secretaria General (MIC) _____

Asesor técnico del Ministro (MIC) _____

Dirección General de Asuntos Legales (MIC) _____

Dirección General de Administración y Finanzas (MIC) _____

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

Subsecretaría de Comercio (MIC) _____
ENRIQUE A. BORDOKI

Subsecretaria de Industria (MIC) _____
Econ. EXPIDIO PALACIOS

Coordinación Técnica del Programa (FOCEM) _____

MERCOSUR

FOCEM
FONDO PARA LA CONVERGENCIA
ESTRUCTURAL DEL MERCOSUR

MERCOSUL

ACTA DE APERTURA DE SOBRES

CONTRATACIÓN DIRECTA N° 14/2011

"ADQUISICIÓN DE TRANSFORMADORES PARA FABRICAS DE MIEL EN LAS LOCALIDADES DE JUAN DE MENA Y MBOCAYATY DEL DEPARTAMENTO DE CORDILLERA Y LA LOCALIDAD DE 25 DE DICIEMBRE DEL DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO"

En la ciudad de Asunción a los 10 días del mes de Mayo del año dos mil once, siendo las 10:30 horas, en la sala de reuniones del FOCEM, sito Mcal. López N° 3.333 c/Dr. Wiss, estando presentes por la Unidad Nacional Ejecutora del Programa de Apoyo Integral a las Microempresas (FOCEM), por la Unidad Operativa de Contrataciones: Ronald Irala y Patricia Arce, por la Coordinación General del Programa: Miguel Zarate, por la Dirección General de Asuntos Legales, y en representación de las empresas oferentes: por la empresa TRAFOPAR S.A., la Sra. Maria Carolina Gimenez, por la empresa SUPER KVA S.A.., la Sra. Leonor Gonzalez, por la empresa TRAFOSUR S.A., el Sr. Edilberto Valiente.

De conformidad a lo establecido en el Art. 54 del Decreto N° 21909/03, preside este Acto de Apertura de Sobres, el Sr. Ronald Irala, en representación de la Unidad Operativa de Contrataciones del Programa.

Seguidamente se da Apertura a los Sobres de Propuesta presentados en la CONTRATACIÓN DIRECTA N° 14/2011 "ADQUISICIÓN DE TRANSFORMADORES PARA FABRICAS DE MIEL EN LAS LOCALIDADES DE JUAN DE MENA Y MBOCAYATY DEL DEPARTAMENTO DE CORDILLERA Y LA LOCALIDAD DE 25 DE DICIEMBRE DEL DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO", y se realiza la verificación documental de los sobres conforme detalle en adjunto.

Se deja constancia que la empresa **TRAFOSUR S.A. y SUPER KVA S.A.,** ha presentado sus sobres de documentos legales y propuesta de acuerdo a los parámetros establecidos en el llamado correspondiente. Asimismo que la empresa **GOTZE INGENIERIA.** no presenta Declaración Jurada de poseer capacidad financiera suficiente para la provisión de los equipos ofertados y Autorización del Fabricante, la empresa **TRAFOPAR S.A.,** no presenta Declaración Jurada de poseer capacidad financiera suficiente para la provisión de los equipos ofertados.

Se aclara que cualquier tipo de consulta acerca de alguna especificación que ayude a la mayor comprensión de las ofertas y que no constituya mejoras en los precios, será realizada por escrito y remitida vía fax o correo electrónico a la empresa.

Las ofertas serán posteriormente evaluadas por un Comité de Evaluación constituido para el efecto, el cual con absoluta independencia de criterio recomendara la adjudicación de la empresa que cumpla con los requerimientos exigidos en la carta de invitación, tenga las calificaciones técnicas, económicas y la experiencia suficiente para cumplir con los requerimientos del Programa.

Seguidamente se da por terminado el acto, siendo las 10:50 horas, firmándose el presente acta, previa lectura de la misma, en dos ejemplares de un mismo tenor y a un mismo efecto, en prueba de conformidad de lo actuado.

DOCUMENTOS LEGALES

item	Documento	TRAFOSUR S.A.	GOTZE ING. S.A.	SUPER KVA S.A.	TRAFOPAR S.A.
1	Formulario de oferta	PRESENTA	PRESENTA	PRESENTA	PRESENTA
2	Declaración jurada de no hallarse comprendido en las prohibiciones o limitaciones para contratar establecidas en el artículo 40 y de integridad conforme al artículo 20, inc. "w", ambos de la Ley N° 2051/03, de acuerdo con lo dispuesto en la Resolución N° 330/07 de la Dirección General de Contrataciones Públicas	PRESENTA	PRESENTA	PRESENTA	PRESENTA
3	Declaración Jurada por la que el Oferente Garantiza que no se encuentra involucrado en prácticas que violen los Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes referentes al Trabajo Infantil, estipulados en la Constitución Nacional, los Convenios 138 y 182 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Código del Trabajo, el Código de la Niñez y la Adolescencia, demás Leyes y Normativas vigentes en la Republica del Paraguay	PRESENTA	PRESENTA	PRESENTA	PRESENTA
4	Autorización del fabricante y/o certificado que acredite la representación de la marca.	PRESENTA	NO PRESENTA	NO APLICA	NO APLICA
5	Declaración Jurada de poseer capacidad financiera suficiente para la provisión de los equipos ofertados dentro e los plazos establecidos	PRESENTA	NO PRESENTA	PRESENTA	NO PRESENTA
6	Constancia emitida por el **SIPE**	SIPE 1126595	SIPE 1126543	PRESENTA	SIPE 1126464
7	Fotocopia simple de la cédula de identidad del firmante de la oferta;	SIPE 1126595	SIPE 1126543	PRESENTA	SIPE 1126464
8	Fotocopia simple de la cédula tributaria del oferente (RUC);	SIPE 1126595	SIPE 1126543	PRESENTA	SIPE 1126464
9	Fotocopia simple de su última declaración de IVA y/o del Impuesto a la Renta;	SIPE 1126595	SIPE 1126543	PRESENTA	SIPE 1126464
10	Fotocopia simple de la patente Municipal del Oferente;	SIPE 1126595	SIPE 1126543	PRESENTA	SIPE 1126464
11	Fotocopia simple de los estatutos y sus modificaciones (en caso de ser persona jurídica);	SIPE 1126595	SIPE 1126543	PRESENTA	SIPE 1126464
12	Fotocopia simple del documento que acredite la capacidad del firmante, cuando corresponda (poder o documentos estatutarios como acta de asamblea o de directorio).	SIPE 1126595	SIPE 1126543	PRESENTA	SIPE 1126464
	Costo total Gs. IVA incluido	**154.812.000**	**110.000.000**	**107.200.000**	**157.300.000**

ANEXO II

CONTRATACION DIRECTA Nº 14/2011

ADQUISICIÓN DE TRANSFORMADORES PARA FABRICAS DE MIEL EN LAS LOCALIDADES DE JUAN DE MENA Y MBOCAYATY DEL DEPARTAMENTO DE CORDILLERA Y LA LOCALIDAD DE 25 DE DICIEMBRE DEL DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO

item	Documento	TRAFOSUR S.A.	GOTZE ING. S.A.	SUPER KVA S.A.	TRAFOPAR S.A.
1	Formulario de oferta	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
2	Declaración jurada de no hallarse comprendido en las prohibiciones o limitaciones para contratar establecidas en el artículo 40 y de integridad conforme al artículo 20, inc. "w", ambos de la Ley N° 2051/03, de acuerdo con lo dispuesto en la Resolución N° 330/07 de la Dirección General de Contrataciones Públicas	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
3	Declaración Jurada por la que el Oferente Garantiza que no se encuentra involucrado en prácticas que violen los Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes referentes al Trabajo Infantil, estipulados en la Constitución Nacional, los Convenios 138 y 182 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Código del Trabajo, el Código de la Niñez y la Adolescencia, demás Leyes y Normativas vigentes en la Republica del Paraguay	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
4	Autorización del fabricante y/o certificado que acredite la representación de la marca.	CUMPLE	NO PRESENTA	NO APLICA	NO APLICA
5	Declaración Jurada de poseer capacidad financiera suficiente para la provisión de los equipos ofertados dentro e los plazos establecidos	CUMPLE	NO CUMPLE	CUMPLE	NO CUMPLE
6	Constancia emitida por el **SIPE**	SIPE 1126595	SIPE 1126543	CUMPLE	SIPE 1126464
7	Fotocopia simple de la cédula de identidad del firmante de la oferta;	SIPE 1126595	SIPE 1126543	CUMPLE	SIPE 1126464
8	Fotocopia simple de la cédula tributaria del oferente (RUC);	SIPE 1126595	SIPE 1126543	CUMPLE	SIPE 1126464
9	Fotocopia simple de su última declaración de IVA y/o del Impuesto a la Renta;	SIPE 1126595	SIPE 1126543	CUMPLE	SIPE 1126464
10	Fotocopia simple de la patente Municipal del Oferente;	SIPE 1126595	SIPE 1126543	CUMPLE	SIPE 1126464
11	Fotocopia simple de los estatutos y sus modificaciones (en caso de ser persona jurídica);	SIPE 1126595	SIPE 1126543	CUMPLE	SIPE 1126464
12	Fotocopia simple del documento que acredite la capacidad del firmante, cuando corresponda (poder o documentos estatutarios como acta de asamblea o de directorio).	SIPE 1126595	SIPE 1126543	CUMPLE	SIPE 1126464
Costo total Gs. IVA incluido		**154.812.000**	**110.000.000**	**107.200.000**	**157.300.000**

Econ. EXPEDITO PALACIOS

Rocio Segovia

De: Rocio Segovia
Enviado el: jueves, 26 de mayo de 2011 10:54
Para: 'licitaciones@gotze.com.py'
Asunto: RV: PEDIDO DE DECLARACION JURADA DE CAPACIDAD FINANCIERA

Por este medio solicitamos en la brevedad posible, nos remitan la Autorización del Fabricante de su empresa para proveer los equipos ofertados.
Atentamente
RONALD IRALA

De: Rocio Segovia
Enviado el: miércoles, 25 de mayo de 2011 12:54
Para: 'licitaciones@gotze.com.py'
Asunto: RV: PEDIDO DE DECLARACION JURADA DE CAPACIDAD FINANCIERA

De: Rocio Segovia
Enviado el: miércoles, 25 de mayo de 2011 12:11
Para: 'trafopar@trafopar.com.py'; 'comercial@gotze.com.py'
Asunto: PEDIDO DE DECLARACION JURADA DE CAPACIDAD FINANCIERA

Por este medio solicitamos en la brevedad posible, nos remitan la declaración Jurada de poseer Capacidad Financiera suficiente para la provisión de los equipos ofertados, de manera a emitir un informe de evaluación debidamente fundado.
Atentamente
RONALD IRALA

ROMAGNOLE
TRANSFORMADORES

AUTORIZACIÓN DEL FABRICANTE

Nosotros, **Romagnole Produtos Elétricos S.A.**, como fabricantes de Transformadores de Distribución, con fábrica ubicada en la Carretera BR-376 KM-394, Parque Industrial en la ciudad de Mandaguari-Paraná-Brasil, mediante el presente instrumento autorizamos la firma **Gotze Ingeniería S.A.**, domiciliado en la Calle Tte. Ettiene y Décima de la ciudad de Fernando de la Mora-Zona Norte - Paraguay, a presentar ofertas en llamados a Concurso de Ofertas y Licitaciones Publicas, con el solo propósito de suministrar el respectivo bien de nuestra fabricación y posteriormente a firmar el contrato.

Alexandre Romagnole
Director Comercial de Exportación y Nuevos Negócios
Romagnole Produtos Elétricos S.A.

Mandaguari-Brasil, 15 de febrero de 2011.

TÜVRheinland®
Precisely Right.

Certificado de Conformidade

Certificate of Compliance – Certificado de Conformidade

Certificado nº CE,SIQ-553 – Revisão 11
Certificate Nº/Certificado nº

Válido até 18/10/2011
Validity Period/Período de Validade

Efetivado em 01/10/1996 – NBR ISO 9001/94
Efetivado em 18/10/2002 – NBR ISO 9001:2000
Effected/Efectuado

Empresa: *Company/Empresa*
ROMAGNOLE PRODUTOS ELÉTRICOS S.A.

Escopo: *Scope/Alcance*
Projeto e Desenvolvimento, Fabricação e Prestação de Serviços em Transformadores e Ferragens para Redes de Distribuição de Energia.

Endereço: *Address/Direcção*
Rodovia BR 376, Km 394 – Parque Industrial
86975-000 – Mandaguari – PR

Av. Chaker Abrahim, 1080A e B – Parque Industrial II
86975-000 – Mandaguari – PR

Rua Rocha Pombo, 339 – Centro
86975-000 – Mandaguari – PR

Rodovia BR 376, Lote 320 – Parque Industrial
86975-000 – Mandaguari – PR

Norma Técnica: *Technical Standard/Norma*
NBR ISO 9001:2000

Data de Emissão: *Date of Issue/Fecha de Otorgamiento*
São Paulo, 06 de Outubro de 2008.

Sergio Fallauer
Superintendente Técnico
Technical Superintendent/Superintendente Técnico

Suzete Schipa Suzuki
Coordenador de Certificação
Coordinator/Coordinador de Certificación

IAF

OCS 0004

TÜV Rheinland do Brasil Ltda. - Avenida Paulista, 302 - 4º andar - 01310-000 - São Paulo - SP - Brasil
CNPJ 01.550.467/0001-08 - Tel. 55 11 3016 5700 - Fax. 55 11 3636 5935 - www.tuvrheinland.com.br

PO 065 IR

Gotze INGENIERIA S.A.

Casa Central: Decima E/ Tte. Ettiene. Fernando de la Mora. **Telfax:** 672778/9
Sucursal 1: Ruta Mcal. Estigarribia Km 8,5 **Telfax:** 509231

Web: www.gotze.com.py **Email:** comercial@gotze.com.py

Transformadores – Generadores – Compresores – Cables Industriales – Bombas de agua – Maquinarias

Fernando de la Mora, 25 de mayo de 2011

SEÑORES
UNE_MIC_FOCEM
Presente.

Re. Licitación por Contratación Directa Nº 14/2011 "Adquisición de Transformadores para Fábricas de Miel en las Localidades de Juan de Mena y Mbocayaty del Dpto. de Cordillera y la Localidad de 25 de Diciembre del Dpto. de San Pedro"
IDN º: 220.586

Declaración Jurada

Por medio de la presente nos dirigimos a Uds., por la referencia mencionada a los fines de manifestar en carácter de Declaración Jurada cuanto sigue:

Que poseemos Capacidad Financiera suficiente para la provisión de los equipos ofertados, así como la capacidad para el suministro en tiempo, cantidad y forma.

Atentamente,

Nombre : Theobaldo Alexander Gotze Peña En calidad de Presidente

Firma: _____
C/a

Gotze Ingeniería S.A.
DECIMA y TTE. ETTIENE - TELF.: 672.778/9

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de *Gotze Ingeniería S.A.*

DECLARACIÓN JURADA

:"ADQUISICIÓN DE TRANSFORMADORES PARA FABRICAS DE MIEL EN LAS LOCALIDADES DE JUAN DE MENA Y MBOCAYATY DEL DEPARTAMENTO DE CORDILLERA Y LA LOCALIDAD DE 25 DE DICIEMBRE DEL DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO"

A: UNE_MIC_FOCEM

Yo, Sonia Cáceres. con C.I. N° 1.215.507 en representación de la firma – **TRAFOPAR S.A**, quien suscribo, declaro Bajo Fé de Juramento lo siguiente:

QUE, Garantizamos poseer Capacidad Financiera suficiente para la provisión de los equipos ofertados.

Sonia Cáceres, Lic.
P/P Representante Legal

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A

Fernando de la Mora, 26 de mayo de 2011.-

Dirección : Corrales 888 – Zona Norte – Fernando de la Mora – Paraguay
Teléfono: 595 21 500162 - **Fax**: 595 21 505869 - **e-mail**: trafopar@trafopar.com.py - **url:** www.trafopar.com.py

ANEXO III

CONTRATACION DIRECTA Nº 14/2011

ADQUISICIÓN DE TRANSFORMADORES PARA FABRICAS DE MIEL EN LAS LOCALIDADES DE JUAN DE MENA Y MBOCAYATY DEL DEPARTAMENTO DE CORDILLERA Y LA LOCALIDAD DE 25 DE DICIEMBRE DEL DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO

ITEM 1- LOCALIDAD 25 DE DICIEMBRE – DEPARTAMENTO SAN PEDRO

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES	TRAFOSUR S.A.	GOTZE ING. S.A.	SUPER KVA S.A.	TRAFOPAR S.A.
1	Transformador Trifásico de Media Tensión	Potencia: 150 kVA.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Numero de Fases: 3	cumple	cumple	cumple	cumple
		Frecuencia de red: 50 Hz.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Clases de aislamiento: 25 KV.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tensión Primaria: 23000 V.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tensión Secundaria: 380 / 220 V.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Conexione: Delta – Estrella.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Elevación de temperatura de los devanados: 65° C (temperatura ambiente 30°C promedio, 40°C máximo).	cumple	cumple	cumple	cumple
		Núcleo tipo columna.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Bobina de cobre en alta y baja tensión.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Cambiador de derivaciones en alta tensión, sin carga de 5 ó 6 posiciones.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Líquido aislante: aceite mineral libre de PCB's.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tanque de placa de acero granallado y pintado con primario epóxico y acabado alquidico.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Núcleo - Con alta permeabilidad magnética, con corte automático, de tipo columna sección transversal circular.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Bobinas - Fabricadas de manera independiente de forma circular concéntricas.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Aislamientos - Papel, cartón, maderas y líquido aislante de la más alta calidad.	cumple	cumple	cumple	cumple
	Accesorios y Equipos necesarios para montaje del Puesto de Distribución	Estructuras de Soporte, Conexión y Aislación	cumple	cumple	cumple	cumple
		Equipos de protección y seccionamiento	cumple	cumple	cumple	cumple
		Sistemas de Puesta a Tierra	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tableros de Medición, Control y Protección	cumple	cumple	cumple	cumple
		Extensión de línea: 130 m	cumple	cumple	cumple	cumple
Procedencia			Paraguaya	Brasilera	Paraguaya	Paraguaya

ANEXO IV

item	DESCRIPCION	TRAFOPAR				TRAFOSUR				GOTZE Ingenieria				SUPER KVA Transformadores S.A			
		MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL (GS IVA INCLUIDO)	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL (GS IVA INCLUIDO)	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL (GS IVA INCLUIDO)	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL (GS IVA INCLUIDO)
1	TRANSFORMADORES Trifásicos	Trafopar	Paraguaya	54.700.000		Trafosur	Paraguaya	54.071.744		Romagnole	brasilera	41.000.000		SUPER KVA	Paraguaya	37.400.000	
2	TRANSFORMADORES Trifásicos	Trafopar	Paraguaya	54.260.000	**157.300.000**	Trafosur	Paraguaya	50.744.000	**154.812.000**	Romagnole	brasilera	35.000.000	**110.000.000**	SUPER KVA	Paraguaya	34.900.000	**107.200.000**
3	TRANSFORMADORES Trifásicos	Trafopar	Paraguaya	48.340.000		Trafosur	Paraguaya	49.996.256		Romagnole	brasilera	34.000.000		SUPER KVA	Paraguaya	34.900.000	

ITEM 2- LOCALIDAD JUAN DE MENA – DEPARTAMENTO DE CORDILLERA

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES	TRAFOSUR S.A.	GOTZE ING. S.A.	SUPER KVA S.A.	TRAFOPAR S.A.
1	Transformador Trifásico de Media Tensión	Potencia: 150 kVA.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Numero de Fases: 3	cumple	cumple	cumple	cumple
		Frecuencia de red: 50 Hz.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Clases de aislamiento: 25 KV.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tensión Primaria: 23000 V.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tensión Secundaria: 380 / 220 V.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Conexione: Delta – Estrella.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Elevación de temperatura de los devanados: 65° C (temperatura ambiente 30°C promedio, 40°C máximo).	cumple	cumple	cumple	cumple
		Núcleo tipo columna.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Bobina de cobre en alta y baja tensión.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Cambiador de derivaciones en alta tensión, sin carga de 5 ó 6 posiciones.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Líquido aislante: aceite mineral libre de PCB's.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tanque de placa de acero granallado y pintado con primario epóxico y acabado alquídico.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Núcleo - Con alta permeabilidad magnética, con corte automático, de tipo columna sección transversal circular.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Bobinas - Fabricadas de manera independiente de forma circular concéntricas.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Aislamientos - Papel, cartón, maderas y líquido aislante de la más alta calidad.	cumple	cumple	cumple	cumple
	Accesorios y Equipos necesarios para montaje del Puesto de Distribución	Estructuras de Soporte, Conexión y Aislación	cumple	cumple	cumple	cumple
		Equipos de protección y seccionamiento	cumple	cumple	cumple	cumple
		Sistemas de Puesta a Tierra	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tableros de Medición, Control y Protección	cumple	cumple	cumple	cumple
		Extensión de línea: 80 m	cumple	cumple	cumple	cumple
Procedencia			Paraguaya	Brasilera	Paraguaya	Paraguaya

ITEM 3- LOCALIDAD MBOCAYATY – DEPARTAMENTO DE CORDILLERA

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES	TRAFOSUR S.A.	GOTZE ING. S.A.	SUPER KVA S.A.	TRAFOPAR S.A.
1	Transformador Trifásico de Media Tensión	Potencia: 150 kVA.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Numero de Fases: 3	cumple	cumple	cumple	cumple
		Frecuencia de red: 50 Hz.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Clases de aislamiento: 25 KV.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tensión Primaria: 23000 V.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tensión Secundaria: 380 / 220 V.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Conexione: Delta – Estrella.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Elevación de temperatura de los devanados: 65° C (temperatura ambiente 30°C promedio, 40°C máximo).	cumple	cumple	cumple	cumple
		Núcleo tipo columna.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Bobina de cobre en alta y baja tensión.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Cambiador de derivaciones en alta tensión, sin carga de 5 ó 6 posiciones.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Líquido aislante: aceite mineral libre de PCB's.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tanque de placa de acero granallado y pintado con primario epóxico y acabado alquidico.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Núcleo - Con alta permeabilidad magnética, con corte automático, de tipo columna sección transversal circular.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Bobinas - Fabricadas de manera independiente de forma circular concéntricas.	cumple	cumple	cumple	cumple
		Aislamientos - Papel, cartón, maderas y líquido aislante de la más alta calidad.	cumple	cumple	cumple	cumple
	Accesorios y Equipos necesarios para montaje del Puesto de Distribución	Estructuras de Soporte, Conexión y Aislación	cumple	cumple	cumple	cumple
		Equipos de protección y seccionamiento	cumple	cumple	cumple	cumple
		Sistemas de Puesta a Tierra	cumple	cumple	cumple	cumple
		Tableros de Medición, Control y Protección	cumple	cumple	cumple	cumple
		Extensión de línea: 60 m	cumple	cumple	cumple	cumple
Procedencia			Paraguaya	Brasilera	Paraguaya	Paraguaya